

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 37

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 13. Sept. 1979

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.—  
½ Jahr Fr. 63.50  
Einzelnummer Fr. 5.—

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 130.—  
½ Jahr Fr. 68.50  
Einzelnummer Fr. 6.—

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40



Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

No 18/79

### Construction métallique

La nouvelle norme SIA 161  
«Constructions métalliques», par Konrad Huber 207

### Ressources naturelles

Réalimentation artificielle  
de la nappe souterraine  
franco-suisse de l'Arve à  
Vessy - Genève, par Daniel  
Baroni 215

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

### Travaux de minage

Démolition à l'explosif de  
l'Hôtel Majestic à Lugano,  
par Anton Koucky et  
Jaroslav Sotornik 231

### Bibliographie

233, 238, B80

### Informations SIA

234

### Congrès

238, B79

### Produits nouveaux

B79

### Documentation générale

B80

## Inhalt

### Architektur/Restauration

Die Restauration des See-  
hofs in Küsnacht. Von Hein-  
rich Schollenberger, Küsnacht 675

Statische Sicherung histori-  
scher Bauten. Von Emil  
Schubiger, Zürich 685

Die Kunstdenkämler des  
Kantons Wallis II. Von Peter  
Meyer, Zürich 690

### Erdbebentheorie

Eine Erdbebentheorie aus  
der Sicht der Festigkeitsleh-  
re. Von Robert Zwahlen Zü-  
rich 692

### Strassenbau

Wiederverwendung von  
Asphalt-Strassenbelag. Von  
Josef Zihlmann, Langenthal 693

### Umschau

Entdeckung einer Supernova.  
Spandauer Zitadelle wird  
Kulturzentrum. Sicherung  
historischer Bauten. Rathaus  
des Äusseren Standes unter  
Denkmalschutz. Natur-  
schutzzentrum Aletschwald:  
Natureum. Sanierung des  
Hallwilersees. Zerstörungs-  
freie Untersuchung archäo-  
logischer Proben. 694

### Buchbesprechungen

Die Bau- und Kunstdenkmäle  
in der DDR. Von Bruno  
Odermatt. Baudenkmäler in  
Bayern. Von Bruno Oder-  
matt. Sporthallen in Holz.  
Werkzeitschrift Arch 86 der  
Eternit AG. 696

### Wettbewerbe

Altersheim Bremgarten.  
Schulhaus Bonstetten. Al-  
tersheim Urtenen-Schön-  
bühl. Sporthalle St. Moritz.  
Strafanstalt Regensdorf.  
Künstlerische Gestaltung  
von vier Höfen ETH-Laus-  
anne. 697

### Mitteilungen aus der UIA

700

Aus Wirtschaft und Tech-  
nik Altbaumodernisie-  
rung, Standbesprechungen B 130

Tagungen B 132

### Vorschau auf das nächste Heft

Internationale Vereinigung für  
Brücken- und Hochbau, IVBH

## zum Titelbild



Airgate – der neue Zürcher Ak-  
zent auf dem Weg zum Flughaf-  
fen.

Farner + Winzer, Architekten,  
Mobag Generalunternehmung.

Der Grundgedanke: die Schaf-  
fung eines markanten Komple-  
xes an der ständig an Bedeutung  
gewinnenden Verkehrsachse Zü-  
rich – Flughafen Kloten.

Nicht nur mit der kubischen  
Massenaufteilung (zwei Hoch-  
haus-Scheiben, die durch Trep-  
pen- und Aufzugstrakt verbun-  
den sind), sondern auch vor al-  
lem durch eine differenzierte  
und anspruchsvolle Fassadenges-  
taltung wurde hier eine Domi-  
nante erreicht.

Eine durchgehende Konstruktion  
Aluminium (System Coli-  
nal) und die reflektierende Ver-  
glasung geben dem Gebäude die  
spezielle Note.

Je nach Wetterlage differenzie-  
ren sich die verschiedenen Fas-  
sadenteile in einem reizvollen  
Farbenspiel und nehmen dem  
markanten Bau die Schwere.

So entstand an der Thurgauer-  
strasse 40 ein Büro- und Gewer-  
behaus von ganz besonderem  
Zuschnitt.